

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Training and Specialized Services Division/Division de
la formation et des services spécialisés
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
10C1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet LEARNING SERVICES	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60ZH-070003/H	Date 2015-05-08
Client Reference No. - N° de référence du client E60ZH-070003	Amendment No. - N° modif. 010
File No. - N° de dossier 121zh.E60ZH-070003	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$Z\$H-121-28308	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2015-01-06 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-07-13	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Deslauriers, Jean-Sébastien	Buyer Id - Id de l'acheteur 121zh
Telephone No. - N° de téléphone (819) 934-1423 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60ZH-070003/H

Amd. No. - N° de la modif.

010

Buyer ID - Id de l'acheteur

121zh

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60ZH-070003

File No. - N° du dossier

121zhE60ZH-070003

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

See attached document.

This Amendment 010 is raised to amend the solicitation and answer questions.

At PART 3 - ARRANGEMENT PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Arrangement Preparation Instructions

Delete:

A	B	C	D
	New Learning Services Supplier	Existing Learning Services Supplier (inactive or active) **The Supplier is NOT changing the Technical Arrangement already on file from any previous Learning Services solicitation	Existing Learning Services Supplier (inactive or active) **The Supplier IS applying for additional Regions, Streams and/or Categories of resources
SECTION I TECHNICAL ARRANGEMENT			
Region & Metropolitan Area selection	DCC	N/A	DCC if adding additional Regions or Metropolitan Areas
Mandatory M.1	DCC & ADD	N/A	DCC
Mandatory M.2 (a)	DCC & ADD	N/A	DCC & ADD
Mandatory M.2 (b)	DCC & ADD	N/A.	DCC & ADD
Mandatory M.2 (c)	DCC & ADD	N/A	DCC & ADD
Mandatory M.2 (d)	DCC & ADD	N/A	DCC & ADD
Mandatory M.2 (e)	DCC & ADD	N/A	DCC & ADD
Mandatory M.2 (f)	DCC & ADD	N/A	DCC & ADD
Mandatory M.2 (g)	DCC & ADD	N/A	DCC & ADD
Mandatory M.2 (h)	DCC & ADD	N/A	DCC & ADD
SECTION II FINANCIAL ARRANGEMENT (N/A)			
Not applicable for RFSA	N/A	N/A	N/A
SECTION III CERTIFICATIONS			
Supplier's Statement	DCC & Print (Attachment D)	N/A	DCC & Print (Attachment D)

Grandfather Certification	N/A	N/A	N/A
FCP EE Certification	DCC	N/A	DCC
Work Force Reduction Program Certification	DCC	N/A	DCC
Former Public Servant Certification	DCC	N/A	DCC
Aboriginal Business Certification	DCC	N/A	DCC
Code of Conduct Certification	DCC	N/A	DCC
Current Security Clearance and current Document Safeguarding Clearance	DCC	N/A	DCC

Insert:

A	B	C	D
	New Learning Services Supplier	Existing Learning Services Supplier (inactive or active) **The Supplier is NOT changing the Technical Arrangement already on file from any previous Learning Services solicitation	Existing Learning Services Supplier (inactive or active) **The Supplier IS applying for additional Regions, Streams and/or Categories of resources
SECTION I TECHNICAL ARRANGEMENT			
Region & Metropolitan Area selection	DCC	N/A	DCC if adding additional Regions or Metropolitan Areas
Mandatory M.1	DCC & ADD	N/A	DCC
Mandatory M.2 (a)	DCC & ADD	N/A	DCC & ADD
Mandatory M.2 (b)	DCC & ADD	N/A.	DCC & ADD
Mandatory M.2 (c)	DCC & ADD	N/A	DCC & ADD
Mandatory M.2 (d)	DCC & ADD	N/A	DCC & ADD
Mandatory M.2 (e)	DCC & ADD	N/A	DCC & ADD
Mandatory M.2 (f)	DCC & ADD	N/A	DCC & ADD
Mandatory M.2 (g)	DCC & ADD	N/A	DCC & ADD

Mandatory M.2 (h)	DCC & ADD	N/A	DCC & ADD
SECTION II FINANCIAL ARRANGEMENT (N/A)			
Not applicable for RFSA	N/A	N/A	N/A
SECTION III CERTIFICATIONS			
Supplier's Statement	DCC & Print (Attachment D)	N/A	DCC & Print (Attachment D)
Grandfather Certification	N/A	N/A	N/A
FCP EE Certification	DCC	N/A	DCC
Work Force Reduction Program Certification	DCC	N/A	DCC
Former Public Servant Certification	DCC	N/A	DCC
Aboriginal Business Certification	DCC	N/A	DCC
Integrity Provisions – Associated Information	DCC	N/A	DCC
Current Security Clearance and current Document Safeguarding Clearance	DCC	N/A	DCC

Question 21.

We are unclear as to the function of selecting metropolitan areas and regions. As the professional services we are applying to provide under this supply arrangement are able to be provided remotely, we would be able to provide services to anywhere from our head office. This would likely result in us selecting the National Zone. However, if we were to select all Regions and Metropolitan areas, would that mean we are confirming that we currently have personnel in all of those regions and metropolitan areas? Or is this to confirm that if an agency or department procuring under the supply chain requested that personnel be located in a specific metropolitan area or region that we would pay for the travel and accommodation of personnel to those regions (if we didn't already have personnel there)?

Answer 21.

Yes this is correct, by selecting National Zone you are identifying that you wish to offer services from your location only. Identified users would use this region (zone) in their search criteria if it was irrelevant to the requirement that the contractor be in any specific region to perform the work. For further definition please refer to page 33 of the RFSA document, ATTACHMENT C TECHNICAL RESPONSE TEMPLATE / CPSS SUPPLIER MODULE - DATA COLLECTION COMPONENT (DCC).

Question 22.

If we have 'Protected B – need to know' status for our DOS/FSC security clearance, do we answer 'Protected B-DOS' for the question on DOS/FSC Document Safeguarding, or do we leave this as 'None'?

Answer 22.

If you currently have Document Safeguarding - Protected B level, you would indicate this under "DOS/FSC Document Safeguarding:" in the DCC under **Certification - Security**. Under **Certification -**

Security Sponsorship you would indicate 'none' unless you were requesting an upgrade to your current level.

Question 23.

Section III Certifications/Part 5 Certifications

This section asks us to respond to the Code of Conduct section in the DCC. However, there does not seem to be a Code of Conduct section in the DCC.

Answer 23.

See amendment above. Code of Conduct is now referred to as Integrity Provisions – Associated Information.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME